



تقرير اللجنة المخصصة للمحيط الهندي

الجمعية العامة

الوثائق الرسمية : الدورة الحادية والثلاثون

الملحق رقم ٢٩ (A/31/29)

الأمم المتحدة



تقرير اللجنة المخصصة للمحيط الهندي

الجمعية العامة
الوثائق الرسمية : الدورة الحادية والثلاثون
الملحق رقم ٢٩ (A/31/29)

الأمم المتحدة
نيويورك ١٩٧٦

ملاحظة

تتألف رموز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام .
ويعني إيراد أحد هذه الرموز الاحالة الى إحدى وثائق
الأمم المتحدة

المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
١	٤ - ١	أولا - مقدمة
		ثانيا - المشاورات التي جرت عملا بالفقرتين ٣ و ٤ من قرار الجمعية العامة ٣٤٦٨ ألف (د - ٣٠)
١	١٨ - ٥	ألف - المقاصد من عقد مؤتمر عن المحيط الهندي
٢	٨	باء - تاريخ انعقاد المؤتمر ومدته
٢	١٠ - ٩	جيم - مكان انعقاد المؤتمر
٣	١١	دال - جدول الاعمال المؤقت للمؤتمر
٣	١٢	ها - المشتركون في المؤتمر
٣	١٣	واو - مستوى المشتركين في المؤتمر
٤	١٥ - ١٤	ثالثا - أمور أخرى
٤	١٩	رابعا - توصية اللجنة المخصصة للمحيط الهندي
٤	٢٠	

أولا - مقدمة

١ - رجت الجمعية العامة ، في الفقرة ٣ من قرارها ٣٤٦٨ (د - ٣٠) المؤرخ في ١١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٥ ، من دول المحيط الهندي الساحلية والخلفية أن تواصل مشاوراتها حول عقد مؤتمر بشأن المحيط الهندي ، على أن تولي اهتماما خاصا للنقاط الست التالية :

- (أ) مقاصد المؤتمر ؛
- (ب) تاريخ انعقاده ومدته ؛
- (ج) مكان انعقاده ؛
- (د) جدول أعماله المؤقت ؛
- (هـ) المشتركون فيه ؛
- (و) مستوى المشتركين فيه .

وفي الفقرة ٤ من القرار نفسه ، رجت الجمعية العامة أيضا من اللجنة المخصصة أن تواصل أعمالها ومشاوراتها وفقا لولايتها وأن تقدم تقريراً عن أنشطتها الى الجمعية العامة في دورتها الحادية والثلاثين ، بما في ذلك نتائج المشاورات المشار اليها في الفقرة ٣ أعلاه .

٢ - وعادت اللجنة المخصصة الاجتماع في ١٠ ايار / مايو ١٩٧٦ فعقدت ثمانية جلسات رسمية (A/AC.159/SR.31-38) وعددا من الجلسات غير الرسمية في مقر الأمم المتحدة في الفترة الواقعة بين ذلك التاريخ و ١٧ ايلول / سبتمبر ١٩٧٦ . وعقدت دول المحيط الهندي الساحلية والخلفية اجتماعا واحدا غير رسمي في مقر الأمم المتحدة في ١١ ايار / مايو ١٩٧٦ ، كان برئاسة رئيس اللجنة المخصصة .

٣ - وبموجب قرار الجمعية العامة ٢٩٩٢ (د - ٢٧) و ٣٢٥٩ باء (د - ٢٩) ، استمرت عضوية اللجنة كما يلي : استراليا ، اندونيسيا ، ايران ، باكستان ، بنغلاديش ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، زامبيا ، سرى لانكا ، الصومال ، الصين ، العراق ، كينيا ، ماليزيا ، مدغشقر ، موريشيوس ، الهند ، اليابان ، اليمن .

٤ - واستمر أعضاء مكتب اللجنة المخصصة المنتخبون في أعمالهم وذلك على النحو التالي :

- | | |
|---------------|---|
| الرئيس : | السيد . تاملتون شيرلي اسيرا سنغ (سرى لانكا) ؛ |
| نائب الرئيس : | السيد . دجوكو جيريونو (اندونيسيا) ؛ |
| المقرر : | السيد . هنري راسولونديريبي (مدغشقر) ؛ |

ثانيا - المشاورات التي جرت عملا بالفقرتين ٣ و ٤

من قرار الجمعية العامة ٣٤٦٨ (د - ٣٠)

٥ - وفقا للفقرة ٣ من قرار الجمعية العامة ٣٤٦٨ (د - ٣٠) ، طلب رئيس اللجنة المخصصة

للمحيط الهندي، في رسالة مؤرخة في ١٠ شباط/فبراير ١٩٧٦، الى الدول الساحلية والخلفية أن تبدى آراءها بشأن النقاط الست الواردة في الفقرة ١ أعلاه. ووصلت ردود من البلدان التالية : اثيوبيا ، استراليا ، ايران ، باكستان ، بوتان ، بورما ، العراق ، كينيا . وأشارت بعض الوفود ، أثناء مناقشة اللجنة المخصصة، الى أنها سبق أن قدمت آراء حكوماتها بشأن النقاط الست في عام ١٩٧٥ وأن مواقفها اما ظلت كما هي ، أو أونها لاتود أن تضيف جديدا الى ردودها في المرحلة الراهنة .

٦ - وفي الاجتماع الذى عقدته الدول الساحلية والخلفية في ١١ ايار/مايو ١٩٧٦ (انظر الفقرة ٢ أعلاه) ، ألقى رئيس اللجنة المخصصة بيانا أوضح فيه التعليقات التي وردت حتى ذلك التاريخ من الدول الساحلية والخلفية عملا بالفقرة ٣ من القرار ٣٤٦٨ (د - ٣٠) واستجابة لطلب وجهه رئيس اللجنة المخصصة الى تلك الدول فى عام ١٩٧٥ بأن تدلى بأرائها بشأن عقد مؤتمر.

٧ - وعندما قدم البيان الى اللجنة المختصة ، أكدت بعض الوفود ان كل تبادل للرأى الذى دار حول النقاط المحددة في الفقرة ٣ من القرار ٣٤٦٨ (د - ٣٠) ، كما أوجزه الرئيس ، كان ذا طابع أولي وفيرسيبي وأن من المطلوب اجراء المزيد من المشاورات المكثفة بين الدول الساحلية والخلفية قبل الوصول الى اتفاق في الرأى بشأن مختلف نواحي عقد مؤتمر. ويرد في الفقرات ٨ - ١٥ أدناه مضمون البيان الموجز السالف الذكر.

ألف - المقاصد من عقد مؤتمر عن المحيط الهندي

٨ - اتفقت الحكومات التي أرسلت ردودا على أن الهدف الرئيسي للمؤتمر هو تحقيق تقدم نحو التنفيذ العملي لإعلان المحيط الهندي منطقة سلم. وحثت ردود عديدة الدول الكبيرة على الامتناع عن زيادة وتعزيز وجودها العسكري في المنطقة. وأكدت بعض الحكومات أهمية التعاون فيما بين دول المنطقة لتأمين أحوال الأمن كما يتصورها الإعلان .

١١٠ - تاريخ انعقاد المؤتمر ومدته

٩ - اتسمت معظم الردود بالمرونة بشأن هذه النقطة وبالاستعداد لمسايرة رغبات الاغلبية. وشددت عدة حكومات على عدم تحديد تاريخ المؤتمر الا في ضوء التقدم الذي يتحقق لدى الاعداد له. وفيما يتعلق بمسألة مدة المؤتمر، حذت الاقتراحات المقدمة أن تتراوح مدة المؤتمر بين اسبوع واحد وستة اسابيع.

١٠ - وحث عدد من أعضاء اللجنة المخصصة في اجتماع اللجنة يوم ١٠ ايار/مايو ١٩٧٦ على أنه ينبغي ، لضمان نجاح المؤتمر، الاعداد له بأقصى قدر من العناية وأن تتولى اللجنة المخصصة نفسها مهام اللجنة التحضيرية للمؤتمر. وكان ثمة اقتراح يدعو ، كجزء من الاستعدادات للمؤتمر، الى تحضير مشروع صك او صكوك لينظر المؤتمر فيها بحيث يحدد لمداولات المؤتمر اتجاه وهـدـف سليمين .

جيم - مكان انعقاد المؤتمر

١١ - اقترحت عدة حكومات أن يعقد المؤتمر في إحدى دول المحيط الهندي الساحلية أو الإقليمية . واقترحت بعض الدول كولومبو كمكان مناسب للاجتماع ، بينما أعربت دول أخرى عن تفضيلها عقد المؤتمر في مقر الأمم المتحدة . وعرضت حكومتان ، هما حكومتا العراق وموريشيوس ، استضافة المؤتمر . وذكرت مدغشقر أنه ، إذا كان المؤتمر سيعقد على أكثر من مرحلة واحدة ، فإنها على استعداد لاستضافته في المرحلة الأولى .

دال - جدول أعمال المؤتمر

١٢ - سيتوقف جدول أعمال المؤتمر على مقاصد المؤتمر كما تحددها الدول الساحلية والخلفية . وقد كان هنالك شعور عام بوجوب انسجام جدول الأعمال مع هدف وضع اعلان المحيط الهندي منطقة سلم موضع التنفيذ . واقترح عدد من الدول أن تقترح اللجنة المخصصة المحيط الهندي أو لجنة تحضيرية جدول أعمال مؤقت للمؤتمر . وكان من بين الاقتراحات العديدة بشأن بنود جدول الأعمال ما يلي :

(أ) تدابير ايجاد أحوال أمن في المنطقة ؛

(ب) تحديد المنطقة وتعريف الأفكار الأساسية التي تدخل في اطار الاعلان ، مثل " القواعد العسكرية الأجنبية " و " اطار تنافس الدول الكبرى " ،

(ج) تقييم عام لمدى الوجود العسكري والبحري للدول الكبرى في المحيط الهندي ؛

(د) وضع تدابير لتحقيق ازالة جميع القواعد العسكرية الأجنبية الناشئة في اطار تنافس الدول الكبرى وتخفيض وجودها العسكري والبحري الناشئ في اطار تنافس الدول الكبرى بفرض ازالته في النهاية ؛

(هـ) اقامة نظام للامن الجماعي دون اقامة ائتلاف عسكرية ؛

(و) اقامة تعاون اقليمي في جميع الميادين ، وليس في ميدان الامن وحده بالضرورة ؛

(ز) اجراءات لتطبيق هذه التدابير من أجل اقامة منطقة سلم .

ها - المشتركون في المؤتمر

١٣ - حذرت عدة حكومات اشتراك الدول الإقليمية وكذلك الدول الكبرى والمستخدمين البحريين الرئيسيين للمحيط الهندي . واقترحت بعض الحكومات أن يقتصر المؤتمر ، في مراحله الأولى على الأقل ، على الدول الإقليمية . كما طرح اقتراح يدعو إلى أن تكون الدول الإقليمية أعضاء كاملي العضوية في المؤتمر ، بينما توجه الدعوة إلى الدول الكبرى والمستخدمين البحريين الرئيسيين للمحيط الهندي لحضور المؤتمر بصفة مراقبين .

واو - مستوى المشتركين في المؤتمر

١٤ - اقترحت عدة ردود أن يعقد المؤتمر على مستوى السفراء ، وأيدت بعض الحكومات تفضيلها لعقد المؤتمر على مستوى الوزراء . بيد أن ردوداً أخرى اقترحت عقد مؤتمر على مستوى الوزراء يسبقه اجتماع لكبار المسؤولين .

١٥ - وفي مرحلة النظر في المسألة العامة المتعلقة بالتنفيذ ، قد يكون اشتراك الوزراء مفيداً ، ولكن إذا حدث وانتقل المؤتمر الى مرحلة بحث معاهدة أو اتفاقية ، فمن الانسب له أن يعقد على مستوى المفوضين .

١٦ - وفي ١٠ ايار/مايو ١٩٧٦ ، قررت اللجنة المخصصة ان تدعو الصين واليابان الى الاشتراك في مشاورات الدول الساحلية والخلفية بشأن عقد مؤتمر عن المحيط الهندي . كما قررت توجيه دعوة مماثلة الى الدول الكبرى الاخرى والى المستخدمين البحريين الرئيسيين فير الاعضاء في اللجنة المخصصة .

١٧ - وفي ١٩ ايار/مايو ١٩٧٦ ، وجه رئيس اللجنة المخصصة للمحيط الهندي رسالة الى حكومات الدول الكبرى الاخرى والمستخدمين البحريين الرئيسيين سأل في الذكر يدعوها فيها الى الاشتراك في مشاورات الدول الساحلية والخلفية .

١٨ - واستجابة للرسالة ، قبلت السويد ، وليبيريا ، واليونان الدعوة . في حين رفضت جمهورية ألمانيا الاتحادية ، وفرنسا ، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، والولايات المتحدة الأمريكية الاشتراك في المشاورات . وأعربت كندا ، والنرويج ، وهولندا عن تفضيلها عدم الاشتراك في المرحلة الحالية . وأجابت ايطاليا بأن الدعوة قيد النظر .

ثالثا - أمور أخرى

١٩ - في ١٣ ايلول/سبتمبر ١٩٧٦ ، تلقت اللجنة المخصصة رسالة من رئيس اللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري تتضمن بياناً كان قد أصدره في ٩ ايلول/سبتمبر ١٩٧٦ بشأن موضوع التوسع العسكري والبحري من جانب افريقيا الجنوبية مع الاهتمام خاصة بالسلم في منطقة المحيط الهندي . وقد تلا رئيس اللجنة المخصصة البيان في اليوم نفسه واسترعى انتباه أعضاء اللجنة اليه . وأعربت بعض الوفود عن قلقها بشأن التطورات المذكورة في البيان . وطلبت اللجنة المخصصة الى الرئيس أن يرد على الرسالة الواردة من رئيس اللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري رداً يتمشى مع ذلك .

رايعا - توصية اللجنة المخصصة للمحيط الهندي

٢٠ - توصي اللجنة المخصصة للمحيط الهندي بالاجماع الجمعية العامة باعتماد مشروع القرار التالي :

تنفيذ اعلان المحيط الهندي منطقة سلم

ان الجمعية العامة ،

ان تشير الى اعلان المحيط الهندي منطقة سلم ، الوارد في قرارها ٢٨٣٢ (د - ٢٦) المؤرخ في ١٦ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧١ ، وان تشير كذلك الى قراراتها ٢٩٩٢ (د - ٢٧) المؤرخ في ١٥ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٢ ، و ٣٠٨٠ (د - ٢٨) المؤرخ في ٦ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٣ ، و ٣٢٥٩ ألف (د - ٢٩) المؤرخ في ٩ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٤ ، و ٣٤٦٨ (د - ٣٠) المؤرخ في ١١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٥ ،

وان تؤكد من جديد اقتناعها بأن اتخاذ تدابير ملموسة للنهوض بأهداف الاعلان أمر من شأنه ان يساهم مساهمة كبيرة في تعزيز السلم والامن الدوليين ،

وان تلاحظ القرار المتخذ في المؤتمر الخامس لرؤساء دول أو حكومات بلدان عدم الانحياز بشأن موضوع الاقتراح الخاص بجعل منطقة المحيط الهندي منطقة سلم (١) ،

وان تشعر بقلق عميق لتصاعد الوجود العسكري للدول الكبرى الناشئ في اطار تنافس الدول الكبرى في المحيط الهندي ، وان ترى بالتالي اشتداد الحاجة الى التعجيل بتنفيذ مقاصد واهداف اعلان المحيط الهندي منطقة سلم ،

وان تشعر بالاسف لان بعض الدول الكبرى فضلا عن بعض المستخدمين البحريين الرئيسيين للمحيط الهندي لم يجدوا حتى الان ، رغم الدعوات المتكررة ، أن يماكنهم ، التعاون مع اللجنة المخصصة للمحيط الهندي ومع دول المحيط الهندي الساحلية والخلفية ،

١ - تحيط علما بتقرير اللجنة المخصصة للمحيط الهندي (٢) ، ولا سيما الجزء الثاني منه بشأن دخول دول المحيط الهندي الساحلية والخلفية في مشاورات عملا بالفقرتين ٣ و ٤ من قرار الجمعية العامة ٣٤٦٨ (د - ٣٠) ؛

٢ - ترحب اللجنة المخصصة ودول المحيط الهندي الساحلية والخلفية أن تواصل مشاوراتها لصياغة برنامج عمل يؤدي الى عقد مؤتمر بشأن المحيط الهندي ؛

٣ - وتجدد دعوتها الى جميع الدول ، ولا سيما الدول الكبرى والمستخدمين البحريين الرئيسيين للمحيط الهندي ، الى التعاون على نحو عملي مع اللجنة المخصصة في أداء وظائفها ؛

٤ - وترجو اللجنة المخصصة أن تواصل اعمالها ومشاوراتها وفقا لولايتها وأن تقدم تقريراً عن اعمالها الى الجمعية العامة في دورتها الثانية والثلاثين ؛

٥ - وترجو الامين العام الاستمرار في تقديم كل مساعدة لازمة الى اللجنة المخصصة ، بما في ذلك اعداد المحاضر الموجزة .

(١) A/31/197 ، المرفق ، ص ١٢٤ .

(٢) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الحادية والثلاثون ، الملحق رقم ٢٩

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
